

VERIFICACIONES ADMINISTRATIVAS I TÈCNIQUES

VERIFICACIONES ADMINISTRATIVAS Y TÉCNICAS

ADMINISTRATIVE CHECKS & TECHNICAL SCRUTINEERING

VÉRIFICATIONS ADMINISTRATIVES ET TECHNIQUES

[CAT] En arribar a Palamós dirigeix-te al **parc de pre-sortida**, a l'espai assignat al teu dorsal.

Al parc tancat no hi podran accedir remolcs ni vehicles d'assistència, només vehicles participants. Si arribes amb un remolc hauràs d'anar abans a l'**aparcament habilitat per remolcs** (Club Nàutic Costa Brava) a descarregar el teu vehicle.

[ESP] Al llegar a Palamós dirígete al **parque de pre-salida**, al espacio asignado a tu dorsal.

En el parque cerrado no podrán acceder remolques ni vehículos de asistencia, sólo vehículos participantes. Si llegas con remolque deberás ir antes al **parking habilitado para remolques** (Club Nàutic Costa Brava) a descargar tu vehículo.

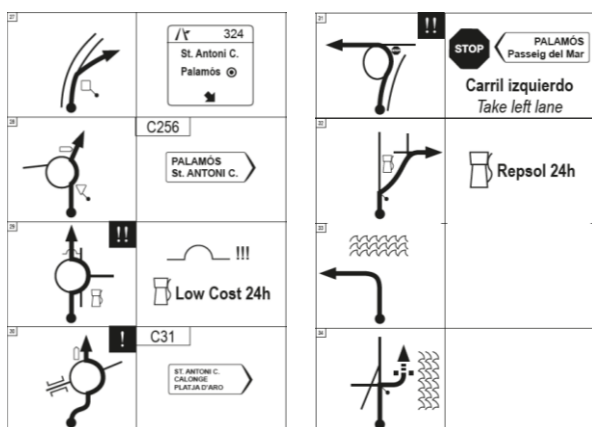
[ENG] When you arrive in Palamós, go to the **pre-start park**, to the space assigned to your car number.

The park ferme can't be accessed by trailers or assistance vehicles, only participating vehicles. If you arrive with a trailer, you must first go to the **trailer parking** (Club Nàutic Costa Brava) to unload your rally vehicle.

[FRA] À votre arrivée à Palamós, rendez-vous au **parc pré-départ**, à l'emplacement attribué à votre dossard.

Le parc fermé n'est pas accessible aux remorques ou aux véhicules d'assistance, uniquement aux véhicules participants. Si vous arrivez avec une remorque, vous devez d'abord vous rendre au **parking pour remorques** (Club Nàutic Costa Brava) pour décharger votre véhicule de rallye.

Parque pre-salida (exclusivo para vehículos participantes) | Parc pre-sortida (exclusiu per vehicles participants) | Pre-start park (exclusive for participating vehicles) | Parking pré-départ (exclusif aux véhicules participants)



<https://maps.app.goo.gl/xozNxGGTu25LzMRg7>

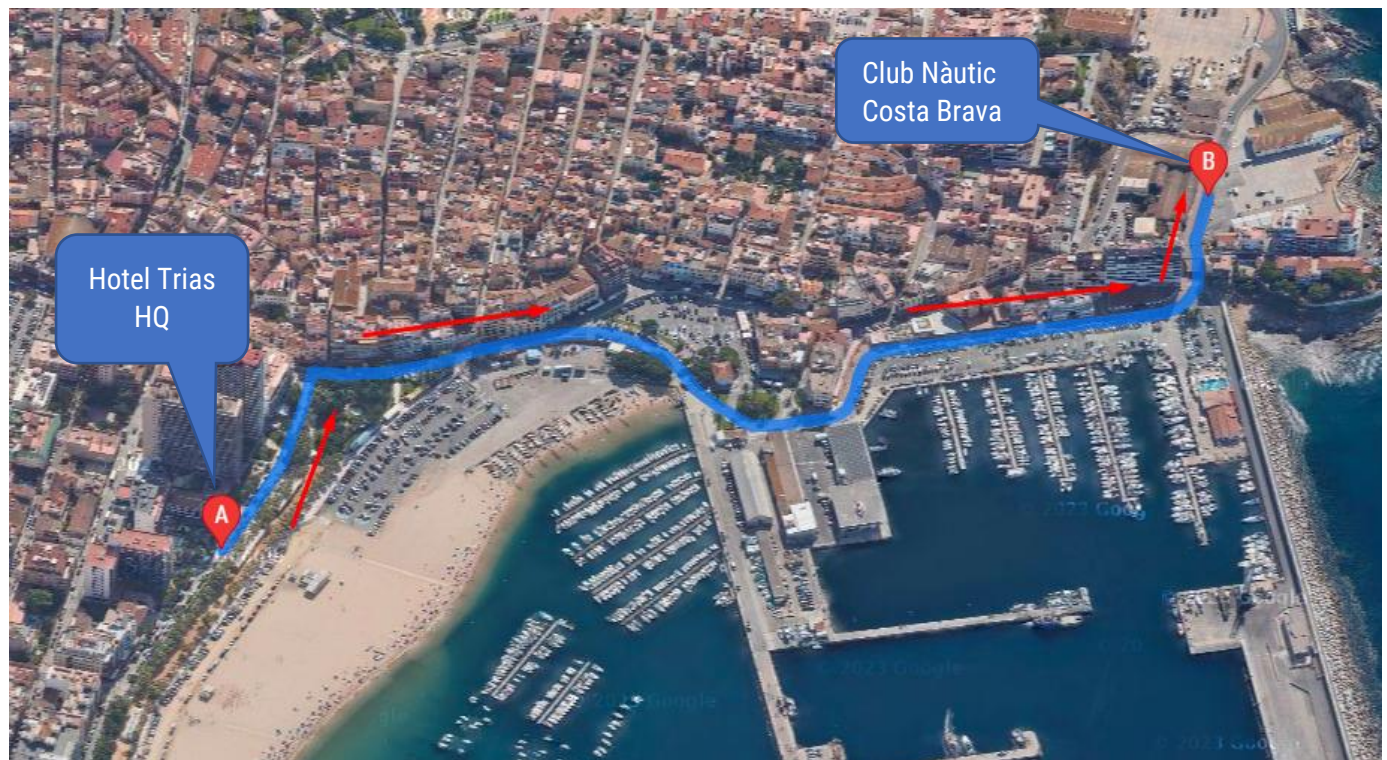
Aparcament de remolcs | Aparcamiento de remolques | Trailer parking | Parking pour remorques

[CAT] Important aparcar a la **zona habilitada**, separant el remolc del vehicle que el porta. Queda totalment **prohibit** deixar el cotxe i remolc junts en aquest aparcament. Et donaran una tarjeta per poder sortir de l'aparcament.

[ESP] Importante aparcar en la **zona habilitada**, separando el remolque del vehículo que lo lleva. Queda totalmente **prohibido** dejar el coche y remolque juntos en ese aparcamiento. Te darán una tarjeta para salir del aparcamiento.

[ENG] It is important to park in the **designated area**, separating the trailer from the carrying vehicle. It is strictly **forbidden** to leave the car and trailer together in this car park. They will give you a card to leave the car park.

[FRA] Il est important de se garer dans la **zone désignée**, en séparant la remorque du véhicule qui la transporte. Il est strictement **interdit** de laisser la voiture et la remorque ensemble dans ce parking. Ils vous remettront une carte pour sortir.

Hotel Trias
HQClub Nàutic
Costa Brava



<https://maps.app.goo.gl/DKwLM1ALLWiReC5R7>



Verificacions administratives | Verificaciones administrativas | Administrative Checks |

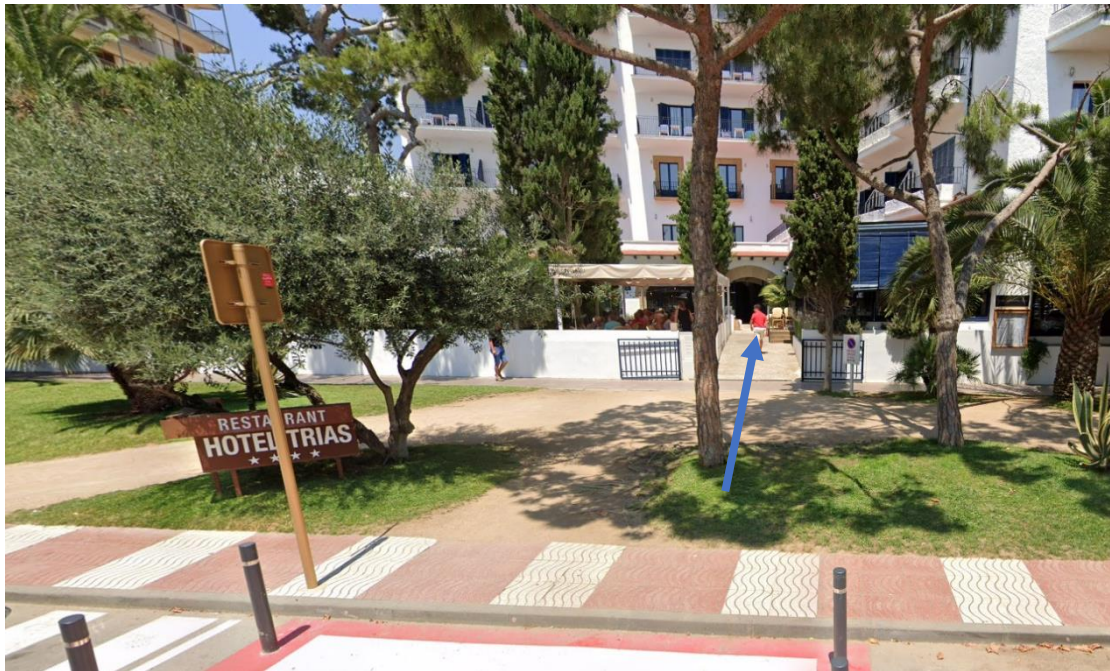
Vérifications administratives

[CAT] Un cop hagis aparcat, adreça't a l'**Hotel Trias**, base del rally, (a partir de dijous a les 10h00) a passar les verificacions administratives. Abans d'anar a passar les verificacions tècniques posa els dorsals i adhesius al vehicle.

[ESP] Una vez hayas aparcado, dirígete al **Hotel Trias**, base del rally, (a partir del jueves a las 10h00) a pasar las verificaciones administrativas. Antes de ir a pasar las verificaciones técnicas pon los dorsales y pegatinas en el vehículo.

[ENG] Once you have parked, go to the **Hotel Trias**, base of the rally, (from Thursday at 10:00 a.m.) to go through the administrative checks. Before going to pass the technical scrutineering, put the numbers and stickers on the vehicle.

[FRA] Une fois garé à votre place, rendez-vous à l'**Hôtel Trias**, base du rallye, (à partir de jeudi à 10h00) pour passer les vérifications administratives. Avant d'aller passer les vérifications techniques, apposer les numéros et stickers sur le véhicule.



Verificacions Tècniques | Verificaciones Técnicas | Technical Scrutineering | Vérifications techniques

[CAT] Les verificacions tècniques seran en una carpa situada al parc de pre-sortida. Finalitzades les verificacions, pots sortir a calibrar, a posar benzina, o al teu hotel. El vehicle haurà **d'estar dijous abans de les 17h00 al parc de pre-sortida** (excepte equips del "Rally-Sprint", que verifiquen dissabte 28 a les 10h00).

[ESP] Las verificaciones técnicas serán en una carpa situada en el parque de pre-salida. Finalizadas las verificaciones, puedes salir a calibrar, a poner gasolina, o a tu hotel. El vehículo **deberá estar el jueves antes de las 17h00 en el parque de presalida** (excepto equipos del "Rally-Sprint", que verifican el sábado 28 a las 10h00).

[ENG] The technical scrutineerings will be in a tent located in the pre-start park. Once the scrutineerings are complete, you can go out to calibrate, fill up with petrol, or go to your hotel. **The vehicle must be in the pre-departure park Thursday before 17h00.**

[FRA] Les vérifications techniques se feront sous une tente située dans le parc de pré-départ. Une fois les vérifications terminés, vous pouvez sortir pour calibrer, faire le plein ou vous rendre à votre hôtel. **Le véhicule doit être au parking pré-départ jeudi avant 17h00.**